

- Ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.
- Lagern Sie sie nicht über 60 °C.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht im Hausmüll.
- Geben Sie verbrauchte Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren können.
- Nutzen Sie dafür bitte einen Recycling-/Wertstoffhof vor Ort.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Konformitätserklärung

Ultimate Products UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Sicherheitsanforderungen gemäß den Vorschriften zur Produktsicherheit und Telekommunikationsinfrastruktur von 2023 (Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023) erfüllt, einschließlich:

- Keine Standardkennwörter: Das Produkt verwendet kein Standardkennwörter. Die Kopplung wird über Bluetooth-Authentifizierungsprotokolle abgesichert.
- Meldung von Sicherheitslücken: Benutzer können Sicherheitsprobleme über unser speziell dafür vorgesehenes Portal melden: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden bei Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**. Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**. oder **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**. Die Modellnummer finden Sie in der Schnellstartanleitung.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Ohrhörer mit einem weichen und fusselfreien Tuch.

DAS SOLLTEN SIE VERMEIDEN:

Reinigen Sie die Ohrhörer niemals mit Scheuermitteln.

Setzen Sie die Ohrhörer keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.

Lassen Sie die Ohrhörer nicht fallen.

Versuchen Sie nicht, die Ohrhörer zu zerlegen.

Werfen Sie die Ohrhörer nicht ins Feuer, da es sonst zu einer Explosion kommen kann.

Haftungsausschluss für Bluetooth

Der Name Bluetooth® sowie das zugehörige Symbol und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc und werden unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Fehlerbehebung

- Die Ohrhörer werden nicht mit Strom versorgt.**

Der Akku der Ohrhörer ist leer. Laden Sie die Ohrhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt **„Aufladen des Akkus“** auf.

- Die Ohrhörer geben keinen Ton aus.**

Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Prüfen Sie, ob ein ausreichender Lautstärkepegel eingestellt ist, und stellen Sie ihn auf dem verbundenen Gerät entsprechend ein. Die Ohrhörer sind nicht mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **„Bluetooth-Modus“**.

- Das Gerät kann nicht mit den Ohrhörernn gekoppelt werden.**
- Das Bluetooth-Gerät ist nicht mit den Ohrhörernn kompatibel. Überprüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät mit den Ohrhörernn kompatibel und die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.

- Die Akkuladung der Ohrhörer nimmt schnell ab.**
- Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Bei übermäßiger Verwendung der Ohrhörer mit hoher Lautstärke wird der Akku schnell entladen. Laden Sie die Ohrhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt **„Aufladen des Akkus“** auf und hören Sie Ihre Inhalte mit einer niedrigeren Lautstärke, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht und die Ohrhörer müssen entsorgt werden. Siehe Abschnitt **„BATTERIESICHERHEIT“**.

Cura e manutenzione

Pulire gli auricolari con un panno morbido e privo di lanugine.

COSA NON FARE:

Utilizzare solventi abrasivi per pulire gli auricolari.

Esporre gli auricolari a temperature estremamente alte o basse.

Lasciar cadere gli auricolari.

Provare a smontare gli auricolari.

Gettare gli auricolari nel fuoco, perché potrebbero verificarsi esplosioni.

Esclusione di responsabilità Bluetooth

La parola, il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi è consentito su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

Risoluzione dei problemi

- Gli auricolari non sono alimentati.**

Gli auricolari sono scarichi. Caricare gli auricolari seguendo le istruzioni riportate nella sezione **“Ricarica della batteria”**.

- Gli auricolari non emettono alcun suono.**

Il livello del volume è troppo basso. Verificare che il volume sia impostato su un livello appropriato e regolarlo in base al dispositivo collegato.

Gli auricolari non sono associati a un dispositivo Bluetooth compatibile. Seguire le istruzioni riportate nella sezione **“Modalità Bluetooth”**.

- Impossibile associare un dispositivo agli auricolari.**

Il dispositivo Bluetooth non è compatibile con gli auricolari. Verificare che il dispositivo Bluetooth sia compatibile con gli auricolari e che la funzione Bluetooth sia attivata.

- La carica degli auricolari si esaurisce rapidamente.**

Il livello del volume è troppo alto. L'uso eccessivo degli auricolari a volumi elevati può esaurire rapidamente la batteria. Caricare gli auricolari seguendo le istruzioni riportate nella sezione **“Ricarica della batteria”** e impostare un volume più basso per ottenere risultati migliori. La batteria potrebbe essere giunta quasi al termine della sua vita utile e gli auricolari dovranno essere smaltiti. Consultare la sezione **“SICUREZZA DELLA BATTERIA”**.

- Gli auricolari non si ricaricano mentre sono nella base di ricarica.**

Assicurarsi che la base di ricarica sia carica e che gli auricolari siano posizionati correttamente nel vano.

- Gli auricolari non sono collegati tra loro.**

Riposizionare gli auricolari nella base di ricarica, estrarli e ricolgarli. In alternativa, tenere premuto il pulsante funzione su ciascun auricolare per assicurarsi che siano accesi.

- Gli auricolari sono collegati al dispositivo ma non viene riprodotto alcun suono.**

Riposizionare gli auricolari nella base di ricarica e rimuovere il nome dell'associazione Bluetooth dal dispositivo compatibile. Estrarre gli auricolari e ricollegarli.

Come riporre il prodotto

Conservare gli auricolari in un luogo fresco e asciutto.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania produktów elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Produkt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko zadławienia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci poniżej 8 lat powinny używać go pod nadzorem.
- Produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli produkt i jego akcesoria działają wadliwie lub są uszkodzone, należy oddać je do recyklingu.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, wody i innych płynów.
- Nie wolno obciążać produktu mokrymi rękami.
- Nie wolno używać produktu, jeśli został wystawiony na działanie wilgoci, wody lub innego płynu, ponieważ grozi to porażeniem prądem, wybuchem, obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu.

- Die Ohrhörer werden nicht aufgeladen, während sie sich in der Ladebox befinden.**

Stellen Sie sicher, dass die Ladebox aufgeladen ist und die Ohrhörer sicher im richtigen Fach platziert sind.

- Die Ohrhörer können nicht miteinander verbunden werden.**

Setzen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladebox ein, nehmen Sie sie heraus, und verbinden Sie sie erneut. Alternativ können Sie die Funktionstaste an jedem Ohrstöpsel gedrückt halten, um sicherzustellen, dass sie eingeschaltet sind.

- Die Ohrhörer sind mit dem Gerät verbunden, aber es wird kein Ton wiedergegeben.**

Setzen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladebox ein und entfernen Sie den Bluetooth-Kopplungsnamen vom kompatiblen Gerät. Nehmen Sie die Ohrhörer heraus und verbinden Sie sie erneut.

Aufbewahrung

Bewahren Sie die Ohrhörer an einem kühlen, trockenen Ort auf.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar productos eléctricos.
- Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todas las piezas alejadas de los niños, ya que pueden presentar riesgo de asfixia.
- Evite que los niños menores de 8 años jueguen con el producto.
- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si el producto y cualquiera de sus accesorios tienen un funcionamiento incorrecto o están dañados, el producto debe reciclarse.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad, el agua y otros líquidos.
- No manipule el producto con las manos mojadas.
- No utilice el producto si se ha expuesto al agua, la humedad u otro líquido para evitar descargas eléctricas, explosiones o lesiones personales y daños en el producto.
- No deje objetos susceptibles al magnetismo (tarjetas, etc.) cerca del producto.
- No utilice el producto para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- Es indispensable desenchufar el cable de carga después de usar el producto y antes de su limpieza.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos; el producto podría quedar dañado.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Se aconseja no utilizar el producto mientras se carga, ya que se podría reducir la vida útil de la batería.
- En caso de que la batería o pila tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.
- Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar las baterías o pilas varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.
- No aplaste, perforo, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.
- No las almacene por encima de 60 °C.
- Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.
- No deseché las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.
- No deseché las baterías o pilas agotadas en el fuego, ya que podrían explotar.
- Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseché el producto en un punto de reciclaje local.
- Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener más detalles.

Declaración de conformidad

Ultimate Products UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos de seguridad establecidos en las Normativas de seguridad de productos e infraestructura de telecomunicaciones de 2023, entre los que se incluyen:

- W pobliżu urządzeń nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów podatnych na działanie pola magnetycznego (np. kart do bankomatów).
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jest on przeznaczony.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia konieczne jest odłączenie przewodu do ładowania po zakończeniu użytkowania produktu.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



Aby nie dopuścić do uszkodzenia słuchu, a także samego urządzenia, należy unikać głośnego odtwarzania muzyki przez dłuższy czas.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Nie zaleca się używania produktu podczas ładowania, ponieważ może to skrócić żywotność akumulatora.
- Nie wolno zwiierać zacisków zasilania.
- W przypadku wycieku z akumulatora i ognia nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Drugorzędne ognia i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów lub ogniw w celu uzyskania ich maksymalnej wydajności.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza może spowodować eksplozję akumulatora lub wyciek łatwopalnej cieczy bądź gazu.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbiierać ani powodować innych uszkodzeń.
- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 60°C.
- Unikać przechowywania w nasłonecznionym miejscu.
- Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.
- Akumulatorów nie należy wyrzucać do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Po wyczerpaniu akumulatorów należy oddać produkt do lokalnego punktu recyklingu.
- Więcej informacji na ten temat można uzyskać w organach samorządowych.

Deklaracja zgodności

Firma Ultimate Products UK Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wymagania bezpieczeństwa określone w przepisach dotyczących bezpieczeństwa produktów i infrastruktury telekomunikacyjnej z 2023 r., w tym:

- Brak domyślnych hasel: produkt nie wykorzystuje żadnych domyślnych hasel. Parowanie jest zabezpieczone za pomocą protokółów uwierzytelniania Bluetooth.
- Zgłaszanie lub w zabezpieczeniach: użytkownicy mogą zgłaszać problemy związane z bezpieczeństwem za pośrednictwem dedykowanego portalu: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. niniejszym oświadcza, że urządzenie spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne postanowienia dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w siedzibie firmy pod adresem Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**. Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**. lub **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**. Nr modelu podano w skróconej instrukcji obsługi.

Konserwacja

Wytrzyj słuchawki douszne miękką, niestrzępiącą się szmatką.

NIE WOLNO:

Używać ściernych środków myjących do czyszczenia słuchawek dousznych. Narażać słuchawek dousznych na działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur. Upuszczać słuchawek dousznych. Podejmować prób demontażu słuchawek dousznych. Wrzucać słuchawek dousznych do ognia, ponieważ spowoduje to ich eksplozję.

Wyłączenie odpowiedzialności – Bluetooth

Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

- Sin contraseñas predeterminadas: el producto no utiliza ninguna contraseña predeterminada. El emparejamiento está protegido mediante protocolos de autenticación de Bluetooth.
- Informes de vulnerabilidades: los usuarios pueden informar de problemas de seguridad a través de nuestro portal específico: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Por la presente, Ultimate Products UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras provisiones de la directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad se puede consultar en

Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.

Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

o **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.

Se puede encontrar el n.º de modelo en la Guía de inicio rápido.

Cuidados y mantenimiento

Limpie los auriculares con un paño suave que no suelte pelusa.

QUÉ NO HACER:

Usar disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares.

Exponer los auriculares a temperaturas extremadamente altas o bajas.

Dejar caer losauriculares.

Intentar desmontar los auriculares.

Desechar los auriculares en el fuego, ya que se producirá una explosión.

Exención de responsabilidad de Bluetooth

La palabra, la marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y su uso se encuentra bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Solución de problemas

- Los auriculares no se encienden.**

A los auriculares se les ha agotado la batería. Cargue los auriculares siguiendo las instrucciones de la sección **“Carga de la batería”**.

- Los auriculares no emiten sonido.**

El nivel de volumen es demasiado bajo. Compruebe que el volumen se haya ajustado a un nivel audible y modifíquelo en función del dispositivo conectado.

Los auriculares no están emparejados con un dispositivo compatible con Bluetooth. Siga las instrucciones de la sección titulada **“Modo Bluetooth”**.

- No se puede emparejar un dispositivo con los auriculares.**

El dispositivo Bluetooth no es compatible con los auriculares. Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con los auriculares y que la función Bluetooth está activada.

- La carga de los auriculares se agota rápidamente.**

El nivel de volumen es demasiado alto. Un uso excesivo de los auriculares a volúmenes elevados consume la batería rápidamente. Cargue los auriculares según lo que se indica en las instrucciones de la sección **“Carga de la batería”** y escuche las pistas a un volumen más bajo para obtener mejores resultados.

La batería puede estar llegando al final de su vida útil y, por lo tanto, deberá desechar los auriculares. Consulte la sección titulada **“SEGURIDAD DE LA BATERÍA”**.

Los auriculares no se cargan mientras están en la funda de carga.

Asegúrese de que la funda de carga está cargada y de que los auriculares están bien colocados en el compartimento correcto.

- Los auriculares no se conectan entre sí.**

Vuelva a colocar los auriculares en la funda de carga, sáquelos y vuelva a conectarlos. También puede mantener pulsado el botón de función de cada auricular para asegurarse de que están encendidos.

- Los auriculares están conectados al dispositivo pero no se reproduce ningún sonido.**

Vuelva a colocar los auriculares en la funda de carga y quite el nombre de emparejamiento Bluetooth del dispositivo compatible. Saque los auriculares y vuelva a conectarlos.

Rozwiązywanie problemów

- Sluchawki douszne nie mają zasilania.**

Akumulator słuchawek dousznych się wyczerpał. Naładuj słuchawki douszne, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji **„Ładowanie akumulatora”**.

- Sluchawki douszne nie odtwarzają dźwięku.**

Ustawiono zbyt niski poziom głośności. Sprawdź, czy poziom głośności jest ustawiony na słyszalnym poziomie i odpowiednio wyreguluj go za pomocą połączzonego urządzenia.

Sluchawki douszne nie są sparowane z urządzeniem zgodnym z technologią Bluetooth. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji **„Tryb Bluetooth”**.

- Nie można sparować urządzenia ze słuchawkami dousznymi/nausznymi.**

Urządzenie Bluetooth nie jest zgodne ze słuchawkami dousznymi/nausznymi. Sprawdź, czy urządzenie Bluetooth jest zgodne ze słuchawkami dousznymi/nausznymi i czy funkcja Bluetooth jest włączona.

- Sluchawki douszne szybko się rozładowują.**

Ustawiono zbyt wysoki poziom głośności. Używanie słuchawek dousznych przy zbyt dużej głośności spowoduje szybkie rozładowanie akumulatora. Słuchawki douszne należy ładować zgodnie z instrukcjami w części **„Ładowanie akumulatora”**, a w celu uzyskania lepszych rezultatów należy słuchać dźwięku o niższej głośności.

Być może okres eksploatacji akumulatora dobiegł końca i należy zutilizować słuchawki douszne. Zapoznaj się z sekcją zatytułowaną **„BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA”**.

- Sluchawki nie ładują się po umieszczeniu w etui.**

Sprawdź, czy etui jest naładowane, a słuchawki douszne są bezpiecznie umieszczone w prawidłowej komorze.

- Sluchawki nie łączą się ze sobą.**

Włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego, wyjmij je i połącz ponownie. Można również nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny na każdej słuchawce dousznej, aby upewnić się, że jest włączona.

- Sluchawki są połączone z urządzeniem, ale dźwięk nie jest odtwarzany.**

Umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym i usuń nazwę parowania z urządzenia zgodnego z technologią Bluetooth. Wyjmij słuchawki i połącz je ponownie.

Przechowywanie

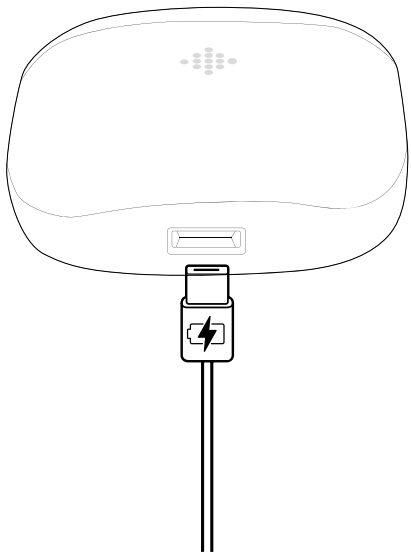
Sluchawki douszne należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.

Almacenamiento

Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco.

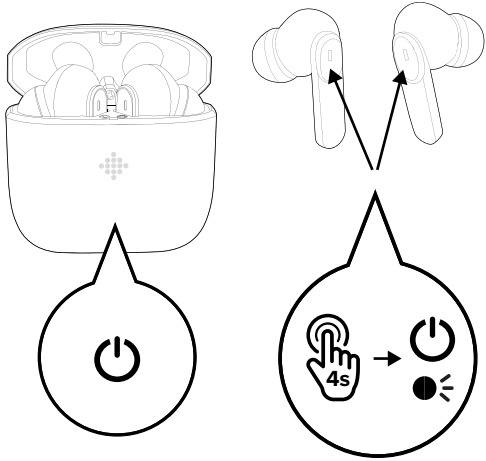
1. Charge the case

FR | Chargement du boîtier NL | De case opladen DE | Die Box laden ES | Cargar la funda IT | Caricare la custodia PL | Naładuj etui



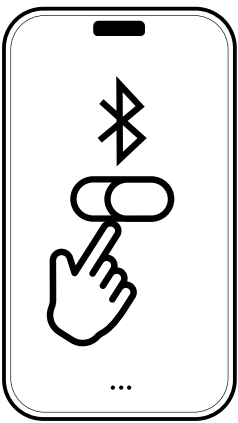
2. Power on

FR | Mise sous tension NL | Inschakelen DE | Einschalten ES | Encendido IT | Accensione PL | Zaslanie – włączone



3. Bluetooth mode

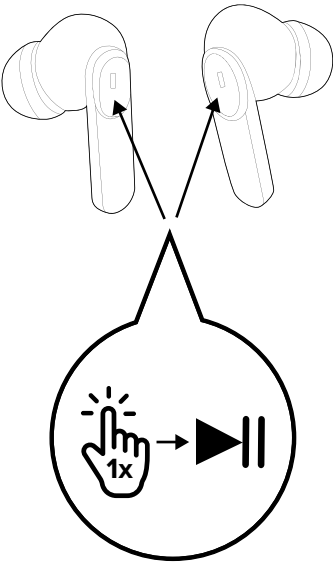
FR | Mode Bluetooth NL | Bluetooth-modus DE | Aufladen des Lautsprechers ES | Modo Bluetooth IT | Modalità Bluetooth PL | Tryb Bluetooth



Intempo Aria
Light Earphones

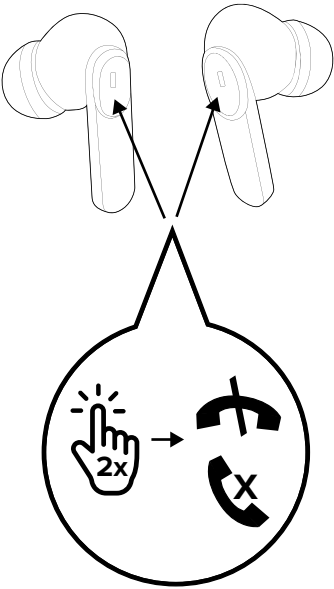
4. Play/pause

FR | Lecture/pause NL | Afspelen/pauzeren DE | Wiedergabe/Pause ES | Reproducir/pausar IT | Riproduzione/pausa PL | Odtwarzanie/Pauza



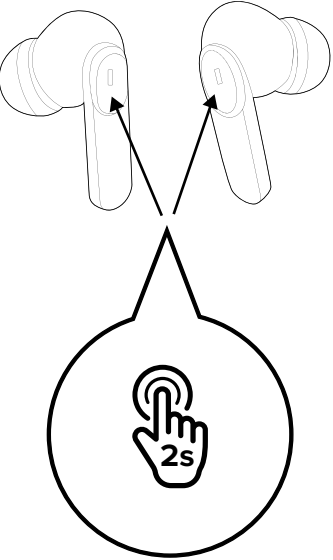
7. Hang up/reject an incoming call

FR | Raccrocher/rejeter un appel entrant NL | Een inkomend telefoontje beëindigen/weigeren DE | Auflegen/Eingehenden Anruf ablehnen ES | Colgar/rechazar una llamada entrante IT | Terminare chiamata/Rifiutare chiamata in arrivo PL | Rozłączanie/odrzućanie połączenia przychodzącego



8. Transparent mode/normal mode/active noise cancellation

FR | Mode transparent/mode normal/activer la réduction du bruit NL | Transparante modus/normale modus/actieve ruisonderdrukking DE | Transparenzmodus/Normalmodus/aktive Geräuschunterdrückung ES | Modo transparente/modo normal/activar cancelación de ruido IT | Modalità trasparente/Modalità normale/Cancellazione attiva del rumore PL | Tryb transparentny / tryb normalny / aktywna redukcja szumów



Bluetooth

EN | The Bluetooth® word, mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks are under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FR | Le mot, la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

NL | Het Bluetooth®-woord, -merk en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken vindt onder licentie plaats. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun betreffende eigenaren.

DE | Der Name Bluetooth® sowie das zugehörige Symbol und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

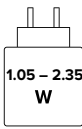
ES | La palabra, la marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso se encuentra bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

IT | La parola, il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi è consentito su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

PL | Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.



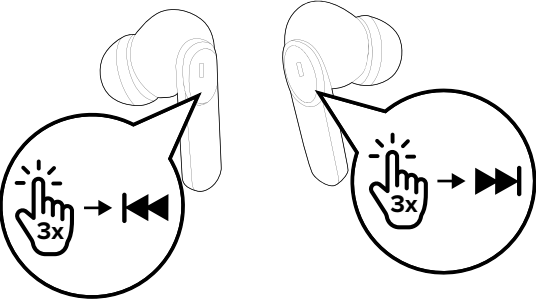
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.
MADE IN CHINA.
©Intempo trademark. All rights reserved.
CD071125/MD000000/V1

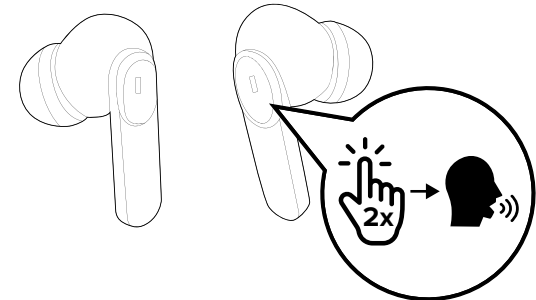
5. Skip to next/play previous track

FR | Passer au morceau suivant/lire le morceau précédent NL | Naar de volgende/vorige track DE | Zum nächsten/vorherigen Tite wechseln ES | Cambiar a la pista siguiente/reproducir la pista anterior IT | Riproduzione del brano successivo/precedente PL | Odtwarzanie następnego/poprzedniego utworu

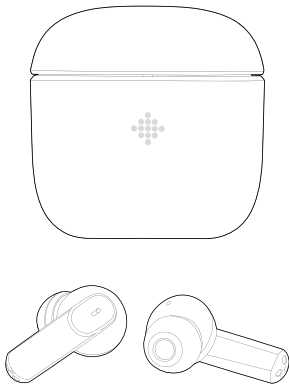


9. Voice assistant

FR | Assistant vocal NL | Spraakassistent DE | Sprachassistent ES | Asistente de voz IT | 8. Assistente vocale PL | Asystent głosowy



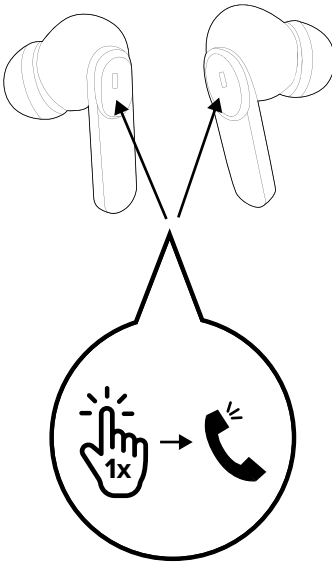
Quick start guide
Earphones



intempo

6. Answer an incoming call

FR | Répondre à un appel entrant NL | Een inkomend telefoontje beantwoorden DE | Eingehenden Anruf annehmen ES | Aceptar una llamada entrante IT | Rispondere alla chiamata in arrivo PL | Odbieranie połączenia przychodzącego



EN | Specifications

Product code: EE8168
Bluetooth Version: 6.0
Wireless range: Up to 25 m
Impedance: 32Ω
Sensitivity: 100+/-5 dB
Frequency response: 20 Hz–20 KHz
Charging voltage: 5 V
Charging case battery: 200 mAh
Lithium-ion (non-removable)
Earphone battery: 30 mAh
Lithium-ion (non-removable)
Bluetooth frequency: 2402–2480 MHz
Max. RF output: 3 dBm
Active noise cancellation: 21+/-3dB
Charge time: Approx. 1.5 hours
Play time: Up to 4 hours/18 hours
Max. operating temperature: 50 °C
Charging cable length: Approx. 30 cm

*Effective range may be reduced due to the presence of obstacles between connected devices.

**Up to 4 hours play time for earbuds – charging case supports approx. 4.5 charges, meaning a total of 18 hours play time based on 50% volume.

The power delivered by the charger must be between 1.05 W (Min.) required by the radio equipment, and 2.35 W (Max.) in order to achieve the maximum charging speed.

FR | Spécifications

Code produit : EE8168
Version Bluetooth : 6.0
Portée sans fil : jusqu'à 25 m
Impédance : 32 Ω
Sensibilité : 100+/-5 dB
Réponse en fréquence : 20 Hz–20 kHz
Tension de charge : 5 V
Batterie du boîtier de charge : lithium-ion (non amovible) 200 mAh
Batterie des écouteurs : lithium-ion (non amovible) 30 mAh
Fréquence Bluetooth : 2 402–2 480 MHz
Sortie RF max. : 3 dBm
Réduction active du bruit : 21+/-3 dB
Temps de charge : environ 1,5 heure
Autonomie : jusqu'à 4 heures/18 heures
Température de fonctionnement max. : 50 °C
Longueur du câble de chargement : environ 30 cm

* La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés.

** Jusqu'à 4 heures d'autonomie pour les écouteurs ; le boîtier de charge offre environ 4,5 charges, soit une autonomie totale de 18 heures basée sur un volume à 50 %.

La puissance délivrée par le chargeur doit se situer entre 1,05 W (min.) requis par l'équipement radio et 2,35 W (max.) afin d'atteindre la vitesse de chargement maximale.

NL | Specificaties

Productcode: EE8168
Bluetoothversie: 6.0
Draadloos bereik: tot 25 m
Impedantie: 32 Ω
Gevoeligheid: 100+/-5 dB
Frequentierespons: 20 Hz – 20 kHz
Laadspanning: 5 V
Oplaadcase opladen: 200 mAh
Lithium-ion (niet verwijderbaar)
Batterij oordopjes: 30 mAh lithium-ion (niet verwijderbaar)
Bluetoothfrequentie: 2402–2480 MHz
Max. RF-uitvoer: 3 dBm
Actieve ruisonderdrukking: 21 +/- 3 dB
Oplaadtijd: Ca. 1,5 uur
Afspeeltijd: Tot 4 uur/18 uur
Max. gebruikstemperatuur: 50 °C
Lengte oplaadkabel: Ca. 30 cm

* Het daadwerkelijke bereik kan kleiner zijn in geval van obstakels tussen gekoppelde apparaten.

** Tot 4 uur afspeeltijd voor oordopjes – de oplaadcase ondersteunt ongeveer 4,5 oplaadbeurten, wat betekent dat er in totaal 18 uur afspeeltijd is op basis van 50% volume.

Het door de lader geleverde vermogen moet minimaal 1,05 W zijn, wat door radioapparatuur wordt vereist, en maximaal 2,35 W voor de maximale laadsnelheid.

DE | Technische Daten

Produktcode: EE8168
Bluetooth-Version: 6.0
Reichweite: Bis zu 25 m
Impedanz: 32 Ω
Empfindlichkeit: 100 +/- 5 dB
Frequenzgang: 20 Hz–20 KHz
Ladespannung: 5 V
Akku der Ladebox: 200-mAh-Lithium-Ionen-Akku (nicht entnehmbar)
Akku der Ohrhörer: 30-mAh-Lithium-Ionen-Akku (nicht entnehmbar)
Bluetooth-Frequenz: 2.402–2.480 MHz
Max. HF-Ausgang: 3 dBm
Aktive Geräuschunterdrückung: 21 +/- 3 dB
Ladedauer: ca. 1,5 Stunden
Wiedergabedauer: Bis zu 4 Stunden/18 Stunden
Max. Betriebstemperatur: 50 °C
Länge des Ladekabels: ca. 30 cm

* Die effektive Reichweite kann aufgrund von Hindernissen zwischen den verbundenen Geräten verringert sein.

** Bis zu 4 Stunden Wiedergabedauer für die Ohrstöpsel – die Ladebox unterstützt ca. 4,5 Ladevorgänge, d. h. insgesamt 18 Stunden Wiedergabedauer bei 50 % Lautstärke.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen 1,05 W (Min.), die von der Funkanlage benötigt wird, und 2,35 W (Max.) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ES | Especificaciones

Código de producto: EE8168
Versión de Bluetooth: 6.0
Alcance inalámbrico: Hasta 25 m
Impedancia: 32 Ω
Sensibilidad: 100 +/-5 dB
Respuesta de frecuencia: 20 Hz–20 kHz
Voltaje de carga: 5 V
Batería de la funda de carga: iones de litio de 200 mAh (no extraíble)
Batería de los auriculares: iones de litio de 30 mAh (no extraíble)
Frecuencia de Bluetooth: 2402–2480 MHz
Salida RF máxima: 3 dBm
Cancelación activa de ruido: 21+/-3 dB
Tiempo de carga: 1,5 horas aproximadamente
Tiempo de reproducción: hasta 4 horas/18 horas
Temperatura máxima de funcionamiento: 50 °C
Longitud del cable de carga: aprox. 30 cm

* El alcance efectivo puede verse reducido debido a la presencia de obstáculos entre los dispositivos conectados.

** Hasta 4 horas de reproducción para los auriculares: el estuche de carga admite aproximadamente 4,5 cargas, lo que supone un total de 18 horas de reproducción con el volumen al 50 %.

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1,05 W requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 2,35 W a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

IT | Specifiche

Codice prodotto: EE8168
Versione Bluetooth: 6.0
Portata wireless: fino a 25 m
Impedenza: 32Ω
Sensibilità: 100 +/-5 dB
Risposta in frequenza: 20 Hz–20 KHz
Tensione di ricarica: 5 V
Batteria della custodia di ricarica: Ioni di litio da 200 mAh (non rimovibile)
Batteria cuffie: Ioni di litio da 30 mAh (non rimovibile)
Frequenza bluetooth: 2402 - 2480 MHz
Uscita RF massima: 3 dBm
Attivazione cancellazione del rumore: 21+/-3dB
Tempo di ricarica: Circa 1,5 ore
Autonomia di riproduzione: fino a 4 ore/18 ore
Temperatura di esercizio massima: 50 °C
Lunghezza del cavo di ricarica: circa 30 cm

*La copertura effettiva potrebbe essere ridotta dalla presenza di ostacoli fra i dispositivi connessi.

**Fino a 4 ore di riproduzione con gli auricolari: la custodia di ricarica consente circa 4,5 cicli di ricarica, per un totale di circa 18 ore di ascolto con volume al 50%.

La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra 1,05 W (min) richiesta dall'apparecchiatura radio e 2,35 W (max) per ottenere la massima velocità di carica.

PL | Dane techniczne

Kod produktu: EE8168
Wersja Bluetooth: 6.0
Zakres połączenia bezprzewodowego: Do 25 m
Impedancja: 32 Ω
Czułość: 100+/-5 dB
Zakres częstotliwości: 20 Hz–20 KHz
Napięcie ładowania: 5 V
Akumulator etui ładującego: litowo-jonowy 200 mAh (niewymienny)
Akumulator słuchawek: litowo-jonowy 30 mAh (niewymienny)
Częstotliwość Bluetooth: 2402–2480 MHz
Maks. moc RF: 3 dBm
Aktywna redukcja szumów: 21+/-3dB
Czas ładowania: ok. 1,5 godz.
Czas odtwarzania: do 4 godzin/18 godzin
Maks. temperatura robocza: 50°C
Długość przewodu do ładowania: ok. 30 cm

* Zakres działania może być mniejszy z powodu przeszkód pomiędzy połączonymi urządzeniami.

**Do 4 godzin odtwarzania dla słuchawek – etui ładujące obsługuje około 4,5 cykli ładowania, co oznacza, że całkowity czas odtwarzania wynosi 18 godzin przy 50% głośności.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od 1,05 W (min.), która jest wymagana przez sprzęt radiowy, do maksymalnie 2,35 W (maks.), aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.